

*Title:* **ADB BUSINESS OPPORTUNITIES,  
NEW PROCUREMENT NOTICES  
MARCH 2006**

*Subject Country(IES):* China, India, Laos, Maldives, Pakistan, Sri Lanka,  
Uzbekistan and Vietnam

*Post of Origin:* Asian Development Bank (ADB)

*Series:* International Market Insight (IMI)

*Date of Report (YYMMDD):* 060307

*Deletion Date (YYMMDD):* 060604

*Author:* Kathleen dela Merced

*Approving Officer:* Frank Foster

*Officer's Title:* Senior Commercial Officer

*Number of Pages:* 29

1. INTERNATIONAL COPYRIGHT U.S. & FOREIGN COMMERCIAL SERVICE AND U.S. DEPARTMENT OF STATE, 2006. ALL RIGHTS RESERVED OUTSIDE OF THE UNITED STATES.

2. This report from the US Commercial Service Liaison Office to the Asian Development Bank (CSADB) in Manila is one of a series of regular monthly reports, which give U.S. exporters advance notice of Asian government tenders.

3. Firms who are interested to bid on the following projects may send their expression of interest (EOI) directly to the executing or implementing agency, or the contact listed on the procurement notice. Firms may also send a notification copy of their EOI to the U.S. mailing address for the U.S. Commercial Service Liaison Office to the ADB, Attention: Frank Foster, Senior Commercial Officer, PSC 500 Box 33, FPO AP 96515-1000, or to the same office at its international mailing address: 25th Floor Ayala Life-FGU Center, 6811 Ayala Avenue, Makati City, Metro Manila, Philippines 1226; Phone: (63-2) 887-1345; Fax: (63-2) 887-1164; E-mail: manila.adb.office.box @mail.doc.gov. Information about these procurement alerts are likewise available on our office's website at <http://www.buyusa.gov/adb>. This office works closely with the Office of the U.S. Executive Director to the ADB to increase American awareness of, and participation in, the ADB's activities.

4. The following procurement notices are reprinted with permission from the Asian Development Bank, from their website at <http://www.adb.org> and appeared for the first time on

in February 2006. For more information on development in Asia and the Pacific, see [www.adb.org](http://www.adb.org).

5. For more information or assistance on these projects, please contact the Office of the U.S. Commercial Service Liaison to the ADB, Attention: Frank Foster, Senior Commercial Officer, Tel.: (63-2) 887-1345; Fax: (63-2) 887-1164; E-mail: [manila.adb.office.box@mail.doc.gov](mailto:manila.adb.office.box@mail.doc.gov).

## NEW ADB PROCUREMENT NOTICES, MARCH 2006

### A. CHINA

**A.1: Project Name :** Guangxi Roads Development II Project  
**Loan No. :** Loan 2094-PRC  
**Contract No. :** Bid No. 0701-0520ITC2P054  
**Deadline for Submission for Applications :** 26 March 2006

#### Invitation for Pre-qualification:

This Invitation for Pre-qualification follows the General Procurement Notice for this Project, which appeared in the "ADB Business Opportunities" on April 2004.

The People's Republic of China has received a loan from the Asian Development Bank (ADB) towards the cost of Harbin Water Supply Project and it intends to apply part of the proceeds of this loan will be applied to eligible payments under the contract for which this Invitation for Pre-qualification is issued.

China International Tendering Co., (CITC), authorized by Guangxi Communications Infrastructure Construction Administration Bureau, the Employer, intends to pre-qualify eligible firms for road works involving earthworks, sub-base, base course, concrete pavement, drainage, protection works and median separator:

Contract	Stake No.	Length	Area of Bitumen Concrete Pavement (sq. meter)
No. 13	K0+000~K43+046.069	Main alignment 43.046 Connector road 2.106	1,085,573
No. 14	K43+000~K64+945.939	Main alignment 21.946 Connector road 5.821	621,495
No. 15	K65+000~K96+510	Main alignment 31.523 Connector road 0.290	779,209
No. 16	K96+510~K124+158	Main alignment 27.648 Connector road 4.964	760,836
No. 17	K126+260~K159+500	Main alignment 33,293 Connector road 3.100	828,373
No. 18	K159+500~K189+880.149	Main alignment 30.411	709,444>

Total> Main alignment 187.867  
Connector road 16.281 4,784,930  
It is expected that the invitation for Bids will be made in April 2006.

Interested eligible Applicants may obtain further information and inspect the Pre-qualification Document from the Employer's address below between 0830 to 1130 hrs. and 1500 to 1700 hrs. (Beijing Time) starting 26 January 2006.

To purchase the Pre-qualification Document in English, eligible bidders must write to the Employer's address below between 0830 to 1130 hrs. and 1500 to 1700 hrs. (Beijing Time) and pay a nonrefundable amount of RMB1,000 or US120 by cash, check or direct deposit.

Documents will be sent by registered airmail for an additional fee of USD25 or RMB200. No liability will be accepted for loss or late delivery.

**DEADLINE OF PRE-QUALIFICATION SUBMISSION:** Deliver your Applications to the Employer's address below on or before 26 March 2006 clearly marked "(Contract No. \_\_\_\_\_) Application for Pre-qualification under Guangxi Roads Development II Project".

The Employer will not be responsible for costs or expenses incurred by Applicants with the preparation or delivery of their Applications.

The Employer will notify in writing all Applicants who have been pre-qualified.

**Procurement Agent:**

China International Tendering Company  
Room 511, 5th Floor, Genertec Plaza  
No. 90, Xisanhuan, Zhonglu  
Beijing, People's Republic of China 100055  
Tel.: (86-10) 6334-8572/6334-8281/6334-8575  
Fax: (86-10) 6337-3576/6337-3577  
E-mail: [chaixiaopen@itc.genertec.com.cn](mailto:chaixiaopen@itc.genertec.com.cn)

**Employer:**

Guangxi Communications Infrastructure Construction Administration Bureau  
Floor 14, Guangxi Highway Building  
66 Binhu Road, Nanning Guangxi 530021  
People's Republic of China  
Tel.: (86-771) 211-5817  
Fax: (86-771) 211-5731

**In-country US Embassy**

**Commercial Officer :** U.S. Commercial Service Beijing  
Craig Allen, Senior Commercial Officer  
Tel.: (86-10) 8529-6655  
Fax: (86-10) 8529-6558/6559

E-mail: [Craig.Allen@mail.doc.gov](mailto:Craig.Allen@mail.doc.gov)

U.S. Commercial Service Guangzhou  
Robert Murphy, Principal Commercial Officer  
Tel.: (86-20) 8667-4011  
Fax: (86-20) 8666-6409  
E-mail: [Robert.Murphy@mail.doc.gov](mailto:Robert.Murphy@mail.doc.gov)

U.S. Commercial Service Shanghai  
Ira Kasoff, Principal Commercial Officer  
Tel.: (86-21) 6279-7630  
Fax: (86-21) 6279-7639  
E-Mail: [Ira.Kasoff@mail.doc.gov](mailto:Ira.Kasoff@mail.doc.gov)

U.S. Commercial Service Chengdu  
Christina Harbaugh, Principal Commercial Officer  
Tel.: (86-28) 8558-3992  
Fax: (86-28) 8558-9221  
Email: [Christina.Harbaugh@mail.doc.gov](mailto:Christina.Harbaugh@mail.doc.gov)

U.S. Commercial Service Shenyang  
Soching Tsai, Principal Commercial Officer  
Tel.: (86-24) 2322-1198  
Fax: (86-24) 2322-2206  
Email: [Soching.Tsai@mail.doc.gov](mailto:Soching.Tsai@mail.doc.gov)

**A.2: Project Name : Hunan Roads Development II Project**  
**Loan No. : Loan 2089-PRC**  
**Deadline for Submission for Applications : 31 April 2006**

### **Invitation for Pre-qualification**

The People's Republic of China has received a loan from the Asian Development Bank (ADB) towards the cost of Hunan Roads Development II Project and it intends to apply part of the proceeds of this loan to eligible payments under the contract for which this Invitation for Pre-qualification is issued.

The Employer, Hunan Changji Expressway Construction and Development Corporation, through its Procurement Agent, CMC International Tendering Corporation, intends to pre-qualify firms for the following contracts under this Project:

Contract Section No.	Stake No.	Length (m)	Works	Location (City)
P1	K4+117.919~K31+400	27,282	Asphalt concrete pavement, cement concrete pavement,	

P2	K31+400~K65+100	33,683	road surface drainage, bridge surface pavement, etc. Changde Asphalt concrete pavement, cement concrete pavement, road surface drainage, bridge surface pavement, etc. Changde
P3	K65+100~K90+300	28,084	Asphalt concrete pavement, cement concrete pavement, road surface drainage, bridge surface pavement, etc. Changde/Huaihua
P4	K90+300~K119+000	29,177	Asphalt concrete pavement, cement concrete pavement, (including tunnel pavement) road surface drainage, bridge surface pavement, etc. Huaihua
P5	K119+000~K149+500	30,500	Asphalt concrete pavement, cement concrete pavement, (including tunnel pavement) road surface drainage, bridge surface pavement, etc. Huaihua
P6	K149+500~K175+384	25,889	Asphalt concrete pavement, cement concrete pavement, road surface drainage, bridge surface pavement, etc. Huaihua

It is expected that the invitation for Bids will be made in July 2007.

Interested eligible Applicants may obtain further information and inspect the Pre-qualification Document from the addresses given below between 9:30 a.m. to 11:30 a.m. and 3:00 p.m. to 5:00 p.m. (Beijing Time) during working days.

To purchase the Pre-qualification Document in English, eligible bidders must write to the addresses below and pay a nonrefundable amount of RMB1,000 or US125, including mail, by cash, check or direct deposit.

**DEADLINE OF APPLICATION SUBMISSION:** Deliver your Applications to the Employer's address below at or before 3:00 p.m. (Beijing Time) on 31 April 2006.

The Employer will not be responsible for costs or expenses incurred by Applicants with the preparation or delivery of their Applications.

The Employer will notify in writing all Applicants who have been pre-qualified.

Employer:

Hunan Changji Expressway Construction and Development Corporation  
Room 516, No. 649, Yuanda Yi Road, Changsha City  
Hunan Province, 410001

People's Republic of China  
Tel./Fax Nos.: (86-731) 473-6238  
Contact Person : Mr. Li

Procurement Agent:

CMC International Tendering Corporation  
Room 704, Genertec Plaza, No. 90, Xisahuan Zhonglu  
Fengtai District, Beijing, People's Republic of China 100055  
Telephone: (86-10) 6334-8423; 6334-8427  
Fax: (86-10) 6337-3543  
Contact Persons: Mr. Wang Xiaosong; Ms. Wang Qiongzhi

**In-country US Embassy  
Commercial Officer :**

U.S. Commercial Service Beijing  
Craig Allen, Senior Commercial Officer  
Tel.: (86-10) 8529-6655  
Fax: (86-10) 8529-6558/6559  
E-mail: [Craig.Allen@mail.doc.gov](mailto:Craig.Allen@mail.doc.gov)

U.S. Commercial Service Guangzhou  
Robert Murphy, Principal Commercial Officer  
Tel.: (86-20) 8667-4011  
Fax: (86-20) 8666-6409  
E-mail: [Robert.Murphy@mail.doc.gov](mailto:Robert.Murphy@mail.doc.gov)

U.S. Commercial Service Shanghai  
Ira Kasoff, Principal Commercial Officer  
Tel.: (86-21) 6279-7630  
Fax: (86-21) 6279-7639  
E-Mail: [Ira.Kasoff@mail.doc.gov](mailto:Ira.Kasoff@mail.doc.gov)

U.S. Commercial Service Chengdu  
Christina Harbaugh, Principal Commercial Officer  
Tel.: (86-28) 8558-3992  
Fax: (86-28) 8558-9221  
Email: [Christina.Harbaugh@mail.doc.gov](mailto:Christina.Harbaugh@mail.doc.gov)

U.S. Commercial Service Shenyang  
Soching Tsai, Principal Commercial Officer  
Tel.: (86-24) 2322-1198  
Fax: (86-24) 2322-2206  
Email: [Soching.Tsai@mail.doc.gov](mailto:Soching.Tsai@mail.doc.gov)

**A.3: Project Name :** **Jilin Water Supply and Sewerage Development Project**  
**Loan No. :** Loan No. 2175-PRC  
**Contract No. :** Process Equipment for Subproject I: Beijiao Wastewater

**Deadline for Bids** : Treatment Plant and Treated Wastewater Reuse  
13 April 2006

This Invitation for Bids follows the General Procurement Notice for this Project that appeared in the "ADB Business Opportunities" on 2 August 2005.

The People's Republic of China has received a loan from the Asian Development Bank (ADB) towards the cost of Jilin Water Supply and Sewerage Development Project and it intends to apply part of the proceeds of this loan to eligible payments under the contract for which this Invitation for Bids is issued.

China International Tendering Company (ITC), the Procurement Agent, authorized by Changchun Water Group Urban Drainage Company Limited, the Purchaser, now invites sealed Bids from eligible bidders from member countries of ADB for the supply, delivery, and installation of the following:

Bid No. 0701-0620ITC2X005: Process Equipment of Wastewater Treatment  
(Details and specifications are provided in the Bidding Document.)

International competitive bidding (ICB) will be conducted in accordance with ADB's Single-Stage: One Envelope procedure and is open to all bidders from eligible source countries.

Interested eligible bidders may obtain further information from the office address given below between 9:00 a.m. to 11:30 a.m. and 1:30 p.m.- 4:30 p.m. (Beijing time) from 13 February 2006 (except weekends and holidays).

China International Tendering Company  
No. 90, Xisanhuan Zhonglu  
Room 511, Genertec Plaza  
Beijing, 100055, People's Republic of China  
Tel. No. (010) 6334-8281  
Fax. No. (010) 6337-3576  
Attn. Mr. Ren Ju

To purchase the Bidding Document in English, eligible bidders should write to the address above and pay a nonrefundable fee of CNY2,000 or USD250 in cash or cashier's check.

The document will be sent by express airmail for an additional fee of CNY200 (domestic) or USD150 (overseas). No liability will be accepted for loss or late delivery.

**DEADLINE OF BID SUBMISSION:** Bidders must deliver their bids together with Bid Security of CNY 200,000 or an equivalent amount in a freely convertible currency to the address below on or before 10:00 a.m. (Beijing Time) on 13 April 2006. (Late Bids will be rejected).

Bids will be opened immediately thereafter in the presence of the bidders' representatives who choose to attend.

The Purchaser and the Procurement Agent will not be responsible for costs or expenses incurred by bidders in connection with the preparation or delivery of bids.

In the comparison of bids, ADB's Domestic Preference Scheme will be applied in accordance with the provisions stipulated in the Bidding Document.

Changchun Water Group Urban Drainage Company Limited  
No. 21 Pingquan Road  
6th Floor, Changchun, Jilin Province 130022  
People's Republic of China  
Tel. No. (0431) 863-4019  
Fax No. (0431) 861-3824  
Attention: Mr. Huo Hongwei

**In-country US Embassy**

**Commercial Officer :**

U.S. Commercial Service Beijing  
Craig Allen, Senior Commercial Officer  
Tel.: (86-10) 8529-6655  
Fax: (86-10) 8529-6558/6559  
E-mail: [Craig.Allen@mail.doc.gov](mailto:Craig.Allen@mail.doc.gov)

U.S. Commercial Service Guangzhou  
Robert Murphy, Principal Commercial Officer  
Tel.: (86-20) 8667-4011  
Fax: (86-20) 8666-6409  
E-mail: [Robert.Murphy@mail.doc.gov](mailto:Robert.Murphy@mail.doc.gov)

U.S. Commercial Service Shanghai  
Ira Kasoff, Principal Commercial Officer  
Tel.: (86-21) 6279-7630  
Fax: (86-21) 6279-7639  
E-Mail: [Ira.Kasoff@mail.doc.gov](mailto:Ira.Kasoff@mail.doc.gov)

U.S. Commercial Service Chengdu  
Christina Harbaugh, Principal Commercial Officer  
Tel.: (86-28) 8558-3992  
Fax: (86-28) 8558-9221  
Email: [Christina.Harbaugh@mail.doc.gov](mailto:Christina.Harbaugh@mail.doc.gov)

U.S. Commercial Service Shenyang  
Soching Tsai, Principal Commercial Officer  
Tel.: (86-24) 2322-1198  
Fax: (86-24) 2322-2206  
Email: [Soching.Tsai@mail.doc.gov](mailto:Soching.Tsai@mail.doc.gov)



## **B. INDIA**

**B.1: Project Name** : **Railway Sector Improvement Project**  
**Loan No.** : Loan No. 1981-IND  
**Contract** : RVNL/Rail Procurement/2 of 2006

### **Invitation for Bids:**

India has received a loan from the Asian Development Bank (ADB) towards the cost of Railway Sector Improvement Project and it is intended that part of the proceeds of this loan will be applied to eligible payments under the contract for which this Invitation for Bids is issued.

Rail Vikas Nigam Limited now invites sealed Bids from eligible Bidders for manufacture and supply of 7775 MT of 52kg IRS rails (Grade 880, Class A) conforming to Indian Railway Specifications IRS-T-12-96 for various railroad projects in different regions of India.

(Details and specifications are provided in the Bidding Document).

International competitive bidding (ICB) will be conducted in accordance with ADB's Single Stage: Two-Envelope Bidding Procedure and is open to all bidders from eligible source countries.

To obtain further information and inspect the Bidding Document, eligible bidders should contact the office of at the address given below from 1000 hours to 1500 hours (Indian Standard Time) on all working days.

To purchase the Bidding Document in English, eligible bidders should write to the address below and pay a nonrefundable fee of USD200.0 or INR9000 by demand draft in favor of "Rail Vikas Nigam Ltd." payable at New Delhi, India. Eligible bidders should pay an additional fee of INR500.00 (domestic) or USD100.00 (abroad) for the delivery of the Bidding Documents by courier. No liability will be accepted for loss or late delivery.

**DEADLINE OF BID SUBMISSION:** Bidders must deliver their bids together with a Bid Security of not less than 2% of the Total Bid Price to the address below on or before the deadline stated in the Bidding Document.

Bids will be opened promptly after the deadline in the presence of bidders' representatives who chose to attend. Late bids will be rejected.

Rail Vikas Nigam Limited will not be responsible for costs or expenses incurred by bidders in connection with the preparation or delivery of bids.

When comparing Bids, ADB's Domestic Preference Scheme will be applied in accordance with the provisions stipulated in the Bidding Document.

A Pre-bid Meeting, as stated in the Bidding Document, will be held at the address given below to clarify issues, if any, and to answer questions on any matter raised. The queries may also be sent to the address below.

General Manger (Projects) III  
Rail Vikas Nigam Limited  
C-2/10, Safdarjung Development Area  
Aurobindo Marg, New Delhi 100 016  
Tel. No.: (91-11) 2660-2696  
Fax No.: (91-11) 2651-7217/2653-4083  
PABX: (91-11) 2652-1695/1673/1756/1297  
E-mail address: [jsmahrok@rvnl.org](mailto:jsmahrok@rvnl.org)

**In-country U.S. Embassy**

**Commercial Officer :** U.S. Commercial Service New Delhi  
John Peters, Minister-Counselor for Commercial  
Affairs  
Tel.: (91-11) 2331-6841/48; Fax: (91-11) 2331-5172  
E-mail: [John.Peters@mail.doc.gov](mailto:John.Peters@mail.doc.gov)

**B.2: Project Name :** **Railway Sector Improvement Project**  
**Project No. :** Loan No. 1981-IND  
**Contract :** RVNL/Rail Procurement/1 of 2006

**Invitation for Bids:**

India has received a loan from the Asian Development Bank (ADB) towards the cost of Railway Sector Improvement Project and it is intended that part of the proceeds of this loan will be applied to eligible payments under the contract for which this Invitation for Bids is issued.

Rail Vikas Nigam Limited now invites sealed Bids from eligible Bidders for manufacture and supply of curved switches with ZU 1-60 thick web tongue rail conforming to Indian Railway Specifications IRS-T-10-2000.

(Details and specifications are provided in the Bidding Document).

International competitive bidding (ICB) will be conducted in accordance with ADB's Single Stage: Two-Envelope Bidding Procedure and is open to all bidders from eligible source countries.

To obtain further information and inspect the Bidding Document, eligible bidders should contact the office of at the address given below from 1000 hours to 1500 hours (Indian Standard Time) on all working days.

To purchase the Bidding Document in English, eligible bidders should write to the address below and pay a nonrefundable fee of USD200.00 or INR9000 by demand draft in favor of "Rail Vikas Nigam Ltd." payable at New Delhi, India. Eligible bidders must pay an additional

fee of INR500.00 (domestic) or USD100.00 (abroad) for delivery of Bidding Document by courier. No liability will be accepted for loss or late delivery.

**DEADLINE OF BID SUBMISSION:** Bidders must deliver their bids together with a Bid Security of not less than 2% of the Total Bid Price to the address below on or before the deadline stated in the Bidding Document.

Bids will be opened promptly after the deadline in the presence of bidders' representatives who chose to attend. Late bids will be rejected.

Rail Vikas Nigam Limited will not be responsible for costs or expenses incurred by bidders in connection with the preparation or delivery of bids.

When comparing Bids, ADB's Domestic Preference Scheme will be applied in accordance with the provisions stipulated in the Bidding Document.

A Pre-bid Meeting, as stated in the Bidding Document, will be held at the address given below to clarify issues, if any, and to answer questions on any matter raised. The queries may also be sent to the address below.

General Manger (Projects) III  
Rail Vikas Nigam Limited  
C-2/10, Safdarjung Development Area  
Aurobindo Marg, New Delhi 100 016  
Tel. No.: (91-11) 2660-2696  
Fax No: (91-11) 2651-7217/2653-4083  
PABX: (91-11) 2652-1695/1673/1756/1297  
E-mail address: [jsmahrok@rvnl.org](mailto:jsmahrok@rvnl.org)

**In-country U.S. Embassy**

**Commercial Officer :** U.S. Commercial Service New Delhi  
John Peters, Minister-Counselor for Commercial  
Affairs  
Tel.: (91-11) 2331-6841/48; Fax: (91-11) 2331-5172  
E-mail: [John.Peters@mail.doc.gov](mailto:John.Peters@mail.doc.gov)

**C. LAOS**

**Project Name :** Roads for Rural Development Project  
**Loan No. :** Loan No. : 2085-LAO  
**Contract No. :** RRD/C03 - Pakton-B. Vang  
**Deadline for Submission  
for Applications :** 27 April 2006

The Lao People's Democratic Republic has received a loan from the Asian Development Bank (ADB) towards the cost of Roads for Rural Development Project, and it intends that part of the proceeds of this loan will be applied to eligible payments under the contract for which this Invitation for Pre-qualification is issued.

The Ministry of Communication, Transport, Post and Construction (MCTPC), the Employer, intends to pre-qualify firms for the following contract under this Project comprising of upgrades to the existing gravel/earth road and track to either full gravel or paved standard.

Contract No.	Section	Province	Length (km)	Construction Period Province (months)
RRD/CO3	Pakton-B. Vang	Vientiane	42.6	36

(Details and specifications are provided in the Bidding document.)

It is expected that the Invitation for Bids will be made in June 2006.

Interested eligible Applicants may obtain further information from MCTPC and inspect the Pre-qualification Document at the address given below, between 8:00 a.m. and 4:00 p.m.

Roads for Rural Development Procurement Project (ADB/10)  
Project Monitoring Division, Department of Roads  
Ministry of Communication, Transport, Post and Construction  
Lane Xang Avenue  
Vientiane Lao PDR  
P.O. Box 2158  
Tel. No.: (856-21) 412-714; 414-515  
Mobile No.: (856-20) 569-8031  
Fax No. (856-21) 414-132  
E-mail: [drseum@laotel.com](mailto:drseum@laotel.com), [daochild@laotel.com](mailto:daochild@laotel.com)

To purchase the Pre-qualification Document in English, eligible Applicants should write to the address above and pay of a non-refundable fee of US\$100.00 in cash or cashier's cheque pay an additional fee of US\$50.00 for copies in diskettes.

The document will be sent by registered mail or courier services for an additional cost. No liability will be accepted for loss or late delivery of documents mailed.

**DEADLINE OF APPLICATION SUBMISSION:** Deliver your applications to the address above on or before 1200 hours on 27 April 2006. The Employer reserves the right to accept or reject late applications.

The Employer will not be responsible for costs or expenses incurred by Applicants in connection with the preparation or delivery of Applications.

The Employer will notify in writing all Applicants who have been pre-qualified.

**In-country U.S. Embassy**

**Commercial Officer :** U.S. Embassy Vientiane  
Scott Rolston, Commercial Officer  
Tel.: (856-21) 212-581/2  
Fax: (856-21) 217-643  
E-mail: [RolstoSL@state.gov](mailto:RolstoSL@state.gov)

**D. MALDIVES**

**Project Name :** Tsunami Emergency Assistance Project  
**Loan No. :** Loan No. 2160-MLD  
**Contract No. :** Reconstruction and rehabilitation of sea walls, quay walls and channels at three harbors  
**Deadline for Submission of Bids:** 21 April 2006

**Invitation for Bids**

The Republic of Maldives has received a loan from the Asian Development Bank (ADB) towards the cost of the Tsunami Emergency Assistance Project and it intends to apply a portion of the proceeds of this loan to eligible payments under the contract for which this Invitation for Bids is issued.

The Ministry of Finance and Treasury, on behalf of the Ministry of Construction and Infrastructure now invites sealed bids from eligible bidders from member countries of ADB for the three contracts for reconstruction and rehabilitation of sea walls, quay walls, and channels at the three harbors: Haa Alif Dhidhoo Harbor, Raa Ungooaaruu Harbor, and Noonoo Manadhoo Harbor.

(Details and specifications are provided in the Bidding Document.)

International competitive bidding (ICB) will be conducted in accordance with ADB's Single-Stage: One-Envelope bidding procedure and is open to all Bidders from eligible source countries.

A Bidder may bid for one lot or any combination of lots.

Interested eligible bidders may obtain further information and inspect the Bidding Documents at the address given below.

To purchase the Bidding Document in English, eligible bidders should write to the address below and pay a non-refundable fee of US\$50.00 or an equivalent amount in local currency between 0830 and 1230 hours from 21 February 2006.

**DEADLINE OF BID SUBMISSION:** Deliver your bids to the address below on or before 1400 hours (Maldivian time) on 21 April 2006 together with a Bid Security of US\$11,000 per package. Late bids will be rejected. The Employer will not be responsible for costs or expenses incurred in the preparation or delivery of bids.

A pre-bid meeting will be held on 13 March 2006 at 1400 hours at the Ministry of Finance and Treasury Conference Hall.

Tender Evaluation Section  
Ministry of Finance and Treasury  
Ameene Magu, Male  
Republic of Maldives  
Tel. No.: (960) 332-3475; 332-9404  
Fax No.: (960) 332-0706; 332-4432  
E-mail: [tender@finance.gov.mv](mailto:tender@finance.gov.mv)

**In-country U.S. Embassy**

**Commercial Officer :** c/o U.S. Embassy Colombo  
Tel.: (9411) 2448-007  
Fax: (9411) 247-1092  
Richard Merrin, Economic and Commercial Officer  
Email: [merrinrc@state.gov](mailto:merrinrc@state.gov)

**E. PAKISTAN**

**Project Name :** **Restructuring of Technical Education and Vocational Training Project**  
**Project No. :** Loan No. 2133  
**Contract :** Contract 1-EQ/TTC-QTA/2006: Supply and Delivery of Equipment for 13 Trades of Technical Training Center (TTC) Quetta

**Invitation for Bids:**

The Islamic Republic of Pakistan has received a loan from the Special Fund Resources of Asian Development Bank (ADB) towards the cost of the Restructuring of the Technical Education and Vocational Training Project (Balochistan Province) and it intends to apply part of the proceeds of the loan to eligible payments under the contracts for which this Invitation for Bid is issued.

The Project Management Unit (Department of Labor and Manpower) now invites sealed bids from eligible Bidders from member countries of the ADB for the supply and delivery of equipment for 13 Trades of Technical Training Centre (TTC) Quetta.

Lot No.	Item
1.	Radio/TV
2.	Auto Mechanic
3.	Machineries
4.	Plumbing
5.	Refrigeration/Air Conditioning

6. Audio Visual/Reproduction
7. Welding Equipment
8. Auto Electric
9. Civil Draftsman
10. Computers
11. Woodworks
12. CNC Bench Milling Machine
13. Industrial Electronic/Mechtronics

(Details and specifications are provided in the Bidding Document.)

International competitive bidding (ICB) will be conducted in accordance with ADB's Single Stage: One Envelope bidding procedure and is open to Bidders from eligible source countries.

Interested eligible Bidders may obtain further information from the address given below:

Project Management Unit  
Department of Labor and Manpower  
Mohammad Hanif  
Samungli Road near SSGCL Quetta  
Tel./Fax: (91-081) 920-2816

To purchase the Bidding Document in English, eligible bidders should write to the address above and pay of a non-refundable fee of Rs3,000 or US\$50 in bank draft in favor of "National Bank of Pakistan - Head of "Civil Works 1241000".

The document will be sent by courier for an additional fee of US\$70. No liability will be accepted for loss or late delivery.

**DEADLINE FOR BID SUBMISSION:** Bidders should submit their bids to the address above at or before the deadline indicated in the bidding document together with a Bid Security of not less than 2% of the Total Bid Price or an equivalent amount in a freely convertible currency.

Late Bids shall be rejected.

Bids will be opened immediately in the presence of the bidders' representatives who choose to attend at the address given above.

The Department of Labor and Manpower will not be responsible for costs or expenses incurred by Bidders in connection with the preparation or delivery of bids.

In the comparison of bids, ADB's Domestic Preference Scheme will be applied in accordance with the provisions stipulated in the Bidding Document.

**In-country U.S. Embassy**

**Commercial Officer :** U.S. Commercial Service Islamabad  
Tel.: (92-51)2080-2530  
Fax: (92-51) 2823-981  
Tariq Sayeed, Commercial Specialist  
E-mail: [Tariq.Sayeed@mail.doc.gov](mailto:Tariq.Sayeed@mail.doc.gov)

**F. SRI LANKA**

**F.1: Project Name :** **Conflict Affected Areas Rehabilitation Project**  
**Loan No. :** Loan Nos. 2043/2044-SRI  
**Contract No. :** Rehabilitation of 128 kms. of roads and rehabilitation and reconstruction of bridges  
**Deadline for Bids :** 3 May 2006

**Invitation for Pre-qualification**

The Democratic Socialist Republic of Sri Lanka has received a loan from the Asian Development Bank (ADB) towards the cost of Conflict Affected Areas Rehabilitation Project and it is intended to apply part of the proceeds of the loan to eligible payments under the contracts for which this Invitation for Bid is issued.

The Cabinet Appointed Tender Board intends to pre-qualify firms for the following contract: Rehabilitate approximately 128 kms. of roads and rehabilitate/ reconstruct identified bridges therein. The work includes, inter alia, survey investigations & detailed design, increasing the width of embankments, increasing the height of embankments in flood prone areas, drainage improvements, strengthening of pavement layers, double/single bituminous surface treatment and/or asphaltic concrete work, rehabilitation and reconstruction of identified bridges & other structures and construction of new bridges.

It is expected that the invitation for Bids will be made in July 2006.

Interested eligible Applicants may obtain further information and inspect the Pre-qualification Document from the address given below from 3 March 2006

Project Director (ADB Projects Division)  
Road Development Authority  
"Sethsiripaya". Sri Jayawardenepura Kotte  
Battaramulla, Sri Lanka  
Tel/Fax No.: (011) 288-9082

To purchase the Pre-qualification Document in English, eligible bidders must write to the address below and pay a nonrefundable amount of SL Rs. 15,000 or US\$150, by cash, check or direct deposit payable to the Ministry of Highways, Conflict Affected Areas Rehabilitation Project.



DEADLINE OF APPLICATIONS: Deliver your Applications to the address below at or before 1400 hours on or before 3 May 2006.

The Chairman  
Cabinet Appointed Tender Board  
Ministry of Highways  
9th Floor, "Sethsiripaya"  
Battaramulla, Sri Lanka

The Employer will not be responsible for costs or expenses incurred by Applicants with the preparation or delivery of their Applications.

The Employer will notify in writing all Applicants who have been pre-qualified.

**In-country U.S. Embassy**

**Commercial Officer :** U.S. Embassy Colombo  
Tel.: (9411) 2448-007  
Fax: (9411) 247-1092  
Richard Merrin, Economic and Commercial Officer  
Email: [merrinrc@state.gov](mailto:merrinrc@state.gov)

**F.2: Project Name :** **Secondary Towns and Rural Community Based Water Supply & Sanitation Project**  
**Project No. :** Loan No. 1993  
**Contract No. & Title:** IW/UWS/PD1/BAT/ICB, Raising of Unnichchai Tank Bund and the Construction and Completion of its Appurtenant Structures in Batticaloa

**Invitation for Bids**

The Democratic Socialist Republic of Sri Lanka has received a loan from the Asian Development Bank (ADB) towards the cost of the Secondary Towns and Rural Community Based Water Supply & Sanitation Project. Part of this loan will be used for payments under the contract named above. Bidding is open to bidders from eligible source countries of the ADB.

The National Water Supply & Drainage Board (NWS&DB) (the Employer) invites sealed bids for the Raising of Unnichchai Tank Bund and Construction and Completion of its appurtenant Structures in Batticaloa, Sri Lanka. The work comprises modification of the existing Unnichchai irrigation tank earth bund, over flow and radial gated spillways, access bridge deck, etc., including raising the full supply level by 1.5 meters and repair of mechanical elements. The work items to be carried out and quantities involved are approximately earth fill 150,000 m<sup>3</sup>, sand filters 26,000 m<sup>3</sup>, concrete 10,000 m<sup>3</sup>, rip-rap 18,000 m<sup>3</sup> and drilling & grouting 8,000 m.

There will be no pre-qualification of bidders and instead a post qualification process will be carried out along with the evaluation of bids. Post Qualification Criteria are given under

Section 3 of the bid document which can be examined at the address given below free of charge. It can also be obtained via electronic mail.

International competitive bidding (ICB) will be conducted in accordance with ADB's Single-Stage: One-Envelope bidding procedure and is open to Bidders from eligible source countries of ADB.

To obtain further information and inspect the bidding documents, bidders should contact:

Project Director  
ADB Assisted Secondary Towns and Rural Community Based Water Supply & Sanitation Project  
No. 37, P.B. Alwis Perera Mawatha  
Katubedda, Moratuwa, Sri Lanka  
Tel. No.: (0094-11) 260-5285  
Fax No.: (0094-11) 260-5352  
E-mail: [strcbwss@sltnet.lk](mailto:strcbwss@sltnet.lk)

To purchase the bidding documents in English, eligible bidders should write to the following address requesting bidding documents for IW/UWS/PD1/BAT/ICB, Raising of Unnichchai Tank Bund and the Construction and Completion of its Appurtenant Structures in Batticaloa:

Assistant General Manager (Tender & Contracts)  
National Water Supply & Drainage Board  
Galle Road, Ratmalana

and pay a non-refundable fee of Rs10,000 or US\$100 by cash or draft demand or bank guaranteed check.

Firms requesting the Bid Documents to be sent by courier service shall make pre-paid arrangements with a reputed courier service to collect and dispatch the documents to them. In such case, the firm requesting the Bid Documents shall provide its courier service with a letter authorizing to collect the Bid Documents. The Employer accepts no liability for loss or late delivery.

**DEADLINE OF BID SUBMISSION:** Bidders should deliver their bids to the following address:

Director (Tenders & Technical)  
Ministry of Urban Development and Water Supply  
3rd Floor, "Sethsiripaya", Battaramulla  
Sri Lanka

on or before the deadline indicated in the bidding document together with a Bid Security of RS8,000,000 or US\$ 80,000 or an equivalent amount in a freely convertible currency.

Bids will be opened immediately after the deadline in the presence of bidders' representatives who choose to attend.

When comparing Bids, ADB's Domestic Preference Scheme will be applied in accordance with the provisions stipulated in the Bidding Document.

**In-country U.S. Embassy**

**Commercial Officer :** U.S. Embassy Colombo  
Tel.: (9411) 2448-007  
Fax: (9411) 247-1092  
Richard Merrin, Economic and Commercial Officer  
Email: [merrinrc@state.gov](mailto:merrinrc@state.gov)

**F.3: Project Name :** Coastal Resources Management Project  
**Project No. :** Loan No. 1716  
**Contract :** Dredging of Negombo Lagoon Outfall Channels  
**Deadline for Bids :** 25 April 2006

The Democratic Socialist Republic of Sri Lanka (GOSL) has received a loan from the Asian Development Bank (ADB) towards the cost of Coastal Resources Management Project and intends to apply a portion of the proceeds of this loan to eligible payments under the contracts for which this Invitation for Bids is issued.

The Ministry of Fisheries and Aquatic Resources, the Employer, now invites sealed bids from eligible bidders for dredging Negombo Lagoon Outfall Channels to -2.0 m M.S.L. (approx. 800,000 m<sup>3</sup>).

(More details and specifications are provided in the Bidding Document.)

International competitive bidding (ICB) will be conducted in accordance with ADB's Single-Stage: One-Envelope procedure and is open to bidders from eligible source countries.

Interested eligible bidders may obtain further information and inspect the Bidding Document at the office address given below until 25 April 2006.

To purchase the Bidding Document in English, eligible bidders should write to the address below and pay of a non-refundable fee of Rs.10,000.00.

**DEADLINE OF BID SUBMISSION:** Bidders should submit their bids to the address below on or before 1500 hours on 25 April 2006 together with a Bid Security of Rs. 3.0 Million. Late bids shall be rejected.

Bids will be opened immediately at the address given below in the presence of the bidders' representatives who choose to attend.

The Employer will not be responsible for costs or expenses incurred by bidders in connection with the preparation and delivery of bids.

In the comparison of bids, ADB's Domestic Preference Scheme will be applied in accordance with the provisions stipulated in the Bidding Document.

Project Director  
Coastal Resources Management Project  
Ministry of Fisheries and Aquatic Resources  
No. 10, First Floor  
New Secretariat, Maligawatta  
Colombo 10, Sri Lanka  
Tel. No. (94-11) 238-6469  
Fax No. (94-11) 238-6465  
E-mail: [lalith-h@sltnet.lk](mailto:lalith-h@sltnet.lk)

**In-country U.S. Embassy**

**Commercial Officer :** U.S. Embassy Colombo  
Tel.: (9411) 2448-007  
Fax: (9411) 247-1092  
Richard Merrin, Economic and Commercial Officer  
Email: [merrinrc@state.gov](mailto:merrinrc@state.gov)

**G. UZBEKISTAN**

**G.1: Project Name :** Amu Zang Irrigation Rehabilitation Project  
**Loan No. :** Loan No. 2069- UZB  
**Contract No. :** AZIRP 04, 06, 08  
**Deadline for Submission of Bids:** 10 May 2006

**Invitation for Pre-qualification**

The Republic of Uzbekistan has received a loan from the Asian Development Bank (ADB) towards the cost of the Amu Zang Irrigation Rehabilitation Project, and intends to apply a portion of the proceeds of this Loan to payments under the contracts for which this Invitation for Pre-qualification is issued.

The Project Management Office (PMO) of the Ministry of Agriculture and Water Resources intends to pre-qualify contractors for the following works:

Contract No.	Description of Works
AZIRP 04	Rehabilitation of Amu Zang 1 Pump Station: Replacement of pumps and motors for two pumps (capacity of each pump is approximately 25 m <sup>3</sup> /s at head approximately 40 m) including installation, associated temporary works, supply and installation of mechanical and electrical auxiliary equipment, building modifications and repairs and the supply of spare parts
AZIRP 0604	Rehabilitation of Amu Zang 2 Pump Station: Replacement of pumps and motors

for two pumps (capacity of each pump is approximately 15 m<sup>3</sup>/s at head approximately 50 m) including installation, associated temporary works, supply and installation of mechanical and electrical auxiliary equipment, building modifications and repairs and the supply of spare parts

AZIRP 0804 Rehabilitation of Babatag Pump Station: Replacement of pumps and motors for eight pumps (capacity of each pump is approximately 4.5 m<sup>3</sup>/s at head 75 m) including installation, associated temporary works, supply and installation of mechanical and electrical auxiliary equipment, building modifications and repairs and the supply of spare parts

The project area is located in Sukhundrya Oblast in southern Uzbekistan close to the city of Termez.

It is anticipated that Invitations for Bid for these contracts will be issued between July to August 2006.

Eligible applicants may obtain the pre-qualification document by calling, writing or faxing to the address below clearly stating "Request for Pre-qualification Document for Contracts AZIRP 04, AZIRP 06 and AZIRP 08"

Mr. S Djuraev  
Project Manager  
Amu Zang Irrigation Rehabilitation Project  
Project Management Office (PMO) under  
Ministry of Agriculture and Water Resources  
1A, U.Yusupov Str., 700128, Tashkent  
Republic of Uzbekistan  
Tel/Fax: (998-71) 144-6321  
E-mail: [amu-zang@sks.uz](mailto:amu-zang@sks.uz)

The pre-qualification document will be available from 10 March 2006 and may be purchased for a non-refundable fee of US\$ 250 or an equivalent amount in a freely convertible currency.

The Document may be sent by post or courier services for an additional cost, based on the standard DHL charge for a 1 kg package sent from Tashkent to applicant's address. The Project Management Office will promptly dispatch the documents but under no circumstance will be held responsible for late delivery or loss of the documents so mailed. The method of payment for purchasing the Pre-qualification Document will be direct deposit to the following:

Bank Name: ASAKA Bank  
Bank Address 69, Nukusskaya str., 700015  
Tashkent, Uzbekistan  
Payee's Account No.  
For foreign currency: (USD) 20210840104367130001  
For local currency: (UZS) 20210000904367130001

SWIFT Code ASBKUZ22  
Bank Code 00873

**DEADLINE FOR PRE-QUALIFICATION SUBMISSION:** Deliver the Application for Pre-qualification to the address above clearly marked "Application to Pre-qualify for Contract \_\_\_\_\_" on or before 10 May 2006. The Employer reserves the right to accept or reject late applications.

Applicants will be advised, in due course, of the results of their applications. Only firms and joint ventures pre-qualified under this procedure will be invited to the bid.

**In-country U.S. Embassy**

**Commercial Officer :** Jahangir Kakharov  
BISNIS Representative in Uzbekistan  
Tel.: (998-71) 138-6976; Fax: (998-71) 138-6977

Valery Martinenko, DRIVE  
Tel.: 998 71 120-5450; Fax: 998 71 120-6335  
Economic Section Department of State

Erika Olson, Political and Economic Officer  
U.S. Embassy Tashkent  
Email: [OlsonE@state.gov](mailto:OlsonE@state.gov)

**G.2: Project Name :** Ak Altin Agricultural Development Project  
**Project No. :** Loan No. 1833-UZB  
**Contract No. :** GPIP/ICB/01  
**Deadline for Submission of Bids:** 26 April 2006

The Republic of Uzbekistan has received a loan from the Asian Development Bank (ADB) towards the cost of Ak Altin Agricultural Development Project, and it intends to apply part of the proceeds of this loan to eligible payments under the contract for which this Invitation for Bids is issued.

The Rural Restructuring Agency (RRA), on behalf of the Ministry of Agriculture and Water Resources now invites sealed bids from eligible bidders for the supply, delivery, and installation of operation and maintenance equipment for Irrigation and Drainage Infrastructure:

- Lot 1: Construction Equipment
- Lot 2: Land Leveling Equipment
- Lot 3: Transport and Logistical Equipment

(Details and specifications are provided in the Bidding Document.)

International competitive bidding (ICB) will be conducted in accordance with ADB's Single-Stage: One-Envelope procedure and is open to bidders from eligible source countries. Bidder may submit bid for either one or several lots.

To purchase the Bidding Document in English, eligible bidders should write to the address below and pay of a non-refundable fee of US\$200 or an equivalent amount in Uzbek soums by direct deposit to the following account:

Bank: Joint -stock commercial "Pakhta Bank"  
Address: 43, Muqimiy str., Tashkent 70009  
Account Nos.  
Local Currency: 2021 0000803 96563 7004  
Foreign Currency: 2021 0840903 96563 7004  
SWIFT code: PAKHUZ22  
Bank code: 00394

The document will be sent by courier services. No liability will be accepted for loss or late delivery.

**DEADLINE OF BID SUBMISSION:** Bidders should submit their bids together with a Bid Security of not less than 2% of the Total Bid Price to the address below on or before 11:00 a.m. (Tashkent time) on 26 April 2006.

Late bids shall be rejected. Bids will be opened immediately thereafter in the presence of the bidders representatives who choose to attend.

RRA will not be responsible for costs or expenses incurred by bidders in connection with the preparation and delivery of bids.

In the comparison of bids, ADB's Domestic Preference Scheme will be applied in accordance with the provisions stipulated in the Bidding Document.

Rural Restructuring Agency  
39, Kary-Niyazi str.,  
Tashkent 700000, Uzbekistan  
Tel: (998-71) 137-1657; 137-1659  
Fax: (998-71) 137-1658  
E-mail: [aadp@sks.uz](mailto:aadp@sks.uz)

**In-country U.S. Embassy**

**Commercial Officer :**

Jahangir Kakharov  
BISNIS Representative in Uzbekistan  
Tel.: (998-71) 138-6976; Fax: (998-71) 138-6977

Valery Martinenko, DRIVE  
Tel.: 998 71 120-5450; Fax: 998 71 120-6335  
Economic Section Department of State

Erika Olson, Political and Economic Officer

U.S. Embassy Tashkent  
Email: [OlsonE@state.gov](mailto:OlsonE@state.gov)

## **H. VIETNAM**

**H.1: Project Name** : **Northern Power Transmission Sector Project**  
**Project No.** : Loan No. 2128-VIE  
**Contract No.** : Supply of Materials and Equipment for Ban La-Vinh 200kV  
Transmission Line  
**Deadline for Bids** : 5 May 2006

### **Invitation for Bids**

The Socialist Republic of Viet Nam has received a loan from the Asian Development Bank (ADB) towards the cost of the Northern Power Transmission Sector Project, and it intends that part of the proceeds of this loan will be applied to eligible payments under the contract for which this Invitation for Bids is issued.

The Electricity of Vietnam (EVN)/Northern Vietnam Power Project Management Board (NPPMB) now invites sealed bids from eligible bidders for the supply of materials and equipment for Ban La-Vinh 200 kV transmission line:

Package II. 01: Supply of Steel Towers including 04 lots:

Lot II.01.1: From First point to G25

Lot II.01.2: From G25 to G55

Lot II.01.3: From G55 to G76

Lot II.01.4: From G76 to End point

Package II. 02.: Supply of Conductor and Earthwire including 04 lots:

Lot II.01.1: From First point to G25

Lot II.01.2: From G25 to G55

Lot II.01.3: From G55 to G76

Lot II.01.4: From G76 to End point and all of Earthwire for transmission line

Package II.03: Supply of Insulators and Fittings

Package II. 04: Supply of OPGW cable and Accessories, Material for communication system (Includes connection to SCADA)

Package II.05: Supply of Materials and Equipment for Extension of Hung Dong 220kV substation.

(Details and specifications are provided in the Bidding document.)

A Bidder may bid for one package or any combination of packages.



International competitive bidding (ICB) will be conducted in accordance with ADB's Single-Stage: One-Envelope procedure and is open to bidders from eligible source countries.

Interested eligible bidders may obtain further information from the Northern Power Project Management Board and inspect the Bidding Document at the address given below from 0800 to 1600, Hanoi time, commencing 2 March 2006, except weekends and holidays.

To purchase the Bidding Document in English, eligible bidders should write to the address below and pay of a non-refundable fee of VND4,000,000.00 or US\$250.00 by cash, bank draft, or check.

The document will be sent by mail. No liability will be accepted for loss or late delivery.

**DEADLINE OF BID SUBMISSION:** Bidders should submit their bids to the address below on or before 0900 on 5 May 2006 together with a Bid Security of:

Package II. 01: US\$120,000  
Lot II.01.1: US\$30,000  
Lot II.01.2: US\$30,000  
Lot II.01.3: US\$30,000  
Lot II.01.4: US\$30,000

Package II. 02.: US\$80,000  
Lot II.01.1: US\$20,000  
Lot II.01.2: US\$20,000  
Lot II.01.3: US\$20,000  
Lot II.01.4: US\$20,000

Package II.03: US\$70,000

Package II. 04: US\$15,000

Package II.05: US\$425,000

Late bids shall be rejected.

Bids will be opened in the presence of the bidders representatives who choose to attend at the address given below at 0930 on 5 May 2006.

Northern Vietnam Power Project Management Board will not be responsible for costs or expenses incurred by bidders in connection with the preparation and delivery of bids.

In the comparison of bids, ADB's Domestic Preference Scheme will be applied in accordance with the provisions stipulated in the Bidding Document.

Attn: Mr. Tran Viet Hing - NPPMB  
Teacher Training Project  
No. 1111D Hong Ha St.,  
Hoan Kiem District, Hanoi City - Viet Nam  
Tel. No.: (0084) 984-0822  
Fax No.: (0084) 984-0824

**In-country U.S. Embassy**

**Commercial Officer :** U.S. Commercial Service Hanoi  
Miguel Pardo de Zela, Senior Commercial Officer  
Tel.: (84-4) 831-4650 ext. 116  
Fax: (84-4) 831-4540  
Email: [Miguel.PardodeZela@mail.doc.gov](mailto:Miguel.PardodeZela@mail.doc.gov)

**H.2: Project Name :** Upper Secondary Education Development Project  
**Loan No. :** Loan No. 1979-VIE  
**Contracts :** Supply of Equipment for 64 National Standard Upper Secondary Schools, 22 Ethnic Minority Boarding Upper Secondary Schools and 4 Technical Upper Secondary Schools Reuse  
**Deadline for Bids :** 28 April 2006

**Invitation for Bids**

This Invitation for Bids follows the General Procurement Notice for this project that appeared in the "ADB Business Opportunities" issue of May 2004.

The Socialist Republic of Viet Nam has received a loan from the Asian Development Bank (ADB) towards the cost of Upper Secondary Education Development Project, and it is intended that part of the proceeds of this loan will be applied to eligible payments under the contract for which this Invitation for Bids is issued.

The Ministry of Education and Training Project Management Unit now invites sealed bids from eligible bidders for the supply of:

Equipment for 64 National Standard Upper Secondary Schools

- Lot 1: Computer class with network and digital language laboratory
- Lot 2: Audio-visual equipment
- Lot 3: Office equipment
- Lot 4: School furniture

Equipment for 22 Ethnic Minority Boarding Upper Secondary Schools:

- Lot 1: Computer class with network and digital language laboratory
- Lot 2: Audio-visual equipment
- Lot 3: Office equipment

Lot 4: School furniture

Equipment for 4 Technical Upper Secondary Schools:

Lot 1: Computer class with network and digital language laboratory

Lot 2: Audio-visual equipment

Lot 3: Office equipment

Lot 4: School furniture

The delivery period is 60 days.

(Details and specifications are provided in the Bidding document.)

Bidder may bid for one lot, all lots or a combination of lots.

International competitive bidding (ICB) will be conducted in accordance with ADB's Single-Stage: One-Envelope procedure and is open to bidders from eligible source countries.

Interested eligible bidders may obtain further information from the Project Implementation Unit and inspect the Bidding Document at the office address given below from 0900 to 1200 hours (Hanoi time).

To purchase the Bidding Document in English, eligible bidders should write to the address below and pay of a non-refundable fee of VND1,600,000.00 or US\$100.00 by cashier's check or direct deposit, in favor of:

Account Name: Upper Secondary Education Development Project

Account No: 1300201184107

Swift Code: VBAAVNVX

Bank Name: Viet Nam Bank for Agriculture and Rural Development

Address: 4 Pham Ngoc Thach St., Hanoi. Viet Nam

The document will be sent by courier. No liability will be accepted for loss or late delivery.

**DEADLINE OF BID SUBMISSION:** Bidders should submit their bids to the address below on or before 0900 hours, 28 April 2006 together with a Bid Security of not less than two percent of the value of the bid amount.

Late bids shall be rejected. Bids will be opened immediately thereafter in the presence of the bidders representatives who choose to attend.

The Project Management Unit will not be responsible for any costs or expenses incurred by bidders in connection with the preparation and delivery of bids.

In the comparison of bids, ADB's Domestic Preference Scheme will be applied in accordance with the provisions stipulated in the Bidding Document.

Ministry of Education and Training  
Upper Secondary Education Development Project  
ADB Loan No. 1979-VIE (SF)  
Prof. Dr. Tran Nhu Tinh  
Project Manager  
32, Hai Ba Trung St., Hanoi, Vietnam  
Tel. No.: (0084-4) 824-3855  
Fax No.: (0084-4) 825-1527  
E-mail address: [duanthpt@hn.vnn.vn](mailto:duanthpt@hn.vnn.vn)

**In-country U.S. Embassy**

**Commercial Officer :** U.S. Commercial Service Hanoi  
Miguel Pardo de Zela, Senior Commercial Officer  
Tel.: (84-4) 831-4650 ext. 116  
Fax: (84-4) 831-4540  
Email: [Miguel.PardodeZela@mail.doc.gov](mailto:Miguel.PardodeZela@mail.doc.gov)

**H.3: Project Name :** Northern Power Transmission Sector Project  
**Project No. :** Loan No. 2128-VIE  
**Contract No. :** Supply of Materials and Equipment for projects in Package III. 7  
**Deadline for Bids :** 5 May 2006

**Invitation for Bids**

The Socialist Republic of Viet Nam has received a loan from the Asian Development Bank (ADB) towards the cost of the Northern Power Transmission Sector Project, and it intends that part of the proceeds of this loan will be applied to eligible payments under the contract for which this Invitation for Bids is issued.

The Electricity of Vietnam (EVN)/Northern Vietnam Power Project Management Board (NPPMB) now invites sealed bids from eligible bidders for supply of materials and equipment for Package III:

Extension of Nghi Son 220kV Substation  
Extension of Thai Binh 220kV Substation  
Extension of Vat Cach 220kV Substation  
Extension of Dong Hoa 220kV Substation  
Extension of Trang Bach 220kV Substation  
Spare equipment for Network

(Details and specifications are provided in the Bidding document.)

A Bidder may bid for one package or any combination of packages.

International competitive bidding (ICB) will be conducted in accordance with ADB's Single-Stage: One-Envelope procedure and is open to bidders from eligible source countries.

Interested eligible bidders may obtain further information from Northern Power Project Management Board and inspect the Bidding Document at the address given below from 0800 to 1600, Hanoi time, commencing 22 February 2006, except weekends and holidays.

To purchase the Bidding Document in English, eligible bidders should write to the address below and pay of a non-refundable fee of VND5,000,000.00 or US\$350.00 by cash, bank draft, or check

The document will be sent by mail. No liability will be accepted for loss or late delivery.

**DEADLINE OF BID SUBMISSION:** Bidders should submit their bids to the address below on or before 0900 on 5 May 2006 together with a Bid Security of USD100,000. Late bids shall be rejected.

Bids will be opened in the presence of the bidders representatives who choose to attend at the address given below at 0930 hrs. on 5 May 2006.

Northern Vietnam Power Project Management Board will not be responsible for costs or expenses incurred by bidders in connection with the preparation and delivery of bids.

In the comparison of bids, ADB's Domestic Preference Scheme will be applied in accordance with the provisions stipulated in the Bidding Document.

Attn: Mr. Tran Viet Hing - NPPMB  
Teacher Training Project  
No. 1111D Hong Ha St.,  
Hoan Kiem District, Hanoi City - Viet Nam  
Tel. No.: (0084) 984-0822  
Fax No.: (0084) 984-0824

**In-country U.S. Embassy  
Commercial Officer :**

U.S. Commercial Service Hanoi  
Miguel Pardo de Zela, Senior Commercial Officer  
Tel.: (84-4) 831-4650 ext. 116  
Fax: (84-4) 831-4540  
Email: [Miguel.PardodeZela@mail.doc.gov](mailto:Miguel.PardodeZela@mail.doc.gov)